

Súd: Okresný súd Bratislava III  
Spisová značka: 21C/273/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1213218511  
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 10. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Beata Farkašová  
ECLI: ECLI:SK:OSBA3:2014:1213218511.5

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava III v Bratislave v konaní pred sudkyňou JUDr. Beatou Farkašovou v právnej veci navrhovateľa: EOS KSI Slovensko, s.r.o., so sídlom Pajštúnska 5, Bratislava, IČO: 35 724 803, zastúpeného TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., Pajštúnska 5, Bratislava, proti odporkyňi: X. W., nar. XX.XX.XXXX, bytom Z. XX, Z. o zaplatenie 865,52 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi sumu 594,23 eur s 9 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 465 eur od 4.11.2010 do zaplatenie spolu s náhradou trov konania 18,03 eur a náhradou trov právneho zastúpenia vo výške 74,76 eur k rukám právneho zástupcu navrhovateľa, to všetko do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

V zostávajúcej časti súd návrh zamietá.

### odôvodnenie:

Právny predchodca navrhovateľa Consumer Finance Holding a.s. sa návrhom došlým súdu dňa 18.6.2013 domáhal zaviazania odporkyne na zaplatenie sumy 865,52 eur s 9 % ročným úrokom z omeškania od 31.12.2010 do zaplatenia titulom nezaplatených splátok pôžičky v zmysle Zmluvy o pôžičke č. 2060957 zo dňa 16.04.2009.

Uznesením tunajšieho súdu č.k. 21C 273/2014-68 zo dňa 05.06.2014 súd pripustil zmenu účastníkov konania na strane navrhovateľa v zmysle § 92 ods. 2, 3 O.s.p. tak, aby na miesto dovtedajšieho navrhovateľa Finance Holding, a.s. vstúpil terajší navrhovateľ EOS KSI Slovensko s.r.o. a to z dôvodu postúpenia pohľadávky voči odporkyňi Zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 04.12.2013.

Odporkyňa sa k návrhu v rámci prípravy pojednávania nevyjadrila. Súd pojednával a rozhodol dňa 24.10.2014 v neprítomnosti účastníkov konania v zmysle § 101 ods. 2 Os.p. s tým, že navrhovateľ sa z neúčasti na pojednávaní ospravedlnil a žiadal rozhodnúť v jeho neprítomnosti s prihliadnutím na predložené dôkazy, odporkyňa sa z neúčasti na pojednávaní neospravedlnila. Súd preto vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnými dokladmi: Zmluvou o poskytnutí rýchlej pôžičky zo dňa 16.04.2009 s Podmienkami k Zmluve, Zmluvou o poskytnutí rýchlej pôžičky č. 2060957 zo dňa 20.04.2009, Všeobecnými obchodnými podmienkami k Zmluve (ďalej len VOP), Prehľadom splátok a úhrad pôžičky odporkyňou, predžalobnou upomienkou zo dňa 10.10.2010 s doručenkou, Zmluvou o postúpení pohľadávky uzavretou medzi Consumer Finance Holding, a.s. a navrhovateľom zo dňa 04.12.2013 s Prílohou, pričom zistil nasledovný skutkový stav.

Na základe žiadosti odporkyne zo dňa 16.04.2009 bola dňa 20.04.2009 uzavretá medzi účastníkmi konania Zmluva o postúpení rýchlej pôžičky č. 2060957, na základe ktorej právny predchodca navrhovateľa Consumer Finance Holding a.s. poskytol odporkyňi pôžičku vo výške 1.400 eur (42.176,40

Sk), ktoré sa odporkyňa zaviazal veriteľovi vrátiť v 24 mesačných splátkach po 77,50 eur. RPMN bola dohodnutá na 34,49 % s tým, že odporkyňa sa teda celkovo zaviazala veriteľovi vrátiť 1.860 eur, okrem poskytnutej istiny pôžičky 1.400 eur pri úrokovej sadzbe 33,08 % ročne. Súčasťou Zmluvy o pôžičke boli Všeobecné obchodné podmienky (ďalej len VOP), s ktorými sa odporkyňa oboznámila, súhlasila s nimi, čo potvrdila svojim podpisom.

Podľa čl. 61 VOP, klient je navrhovateľom uzatvorenia Zmluvy. Návrh na uzatvorenie zmluvy klient doručuje spoločnosti na predpísanom tlačive.

Podľa čl. 5.1 VOP, spoločnosť poskytuje klientovi službu na základe uzatvorenej zmluvy.

Podľa čl. 5.3 VOP, spoločnosť je povinná poskytnúť služby v kvalite a množstve v čase a za podmienok dohodnutých v zmluve.

Podľa čl. 5.4 VOP, klient je povinný plniť spoločnosti za poskytnuté služby riadne a včas spôsobom dohodnutým v zmluve.

Podľa čl. 6.1 VOP, klient je povinný riadne a včas splácať pôžičku, a to v pravidelných mesačných splátkach v sume a termínoch určených Splátkovým kalendárom, inak v sume a termínoch určených v Zmluve, alebo podmienkach, alebo VOP.

Podľa čl. 6.2 VOP, pokiaľ nie je v Splátkovom kalendári, Zmluve alebo Podmienkach alebo VOP stanovené inak, splátky sú splatné 20. dňa príslušného kalendárneho mesiaca.

Podľa čl. 12.2 VOP, spoločnosť je oprávnená požadovať od klienta zmluvnú pokutu v prípade, ak sa klient dostal do omeškania so splatením ktorejkoľvek jednotlivej splátky. V 30. deň po dobe splatnosti je klient povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 10 % z dlžnej splátky. V tento deň sa zmluvná pokuta stáva aj splatnou.

Podľa čl. 12.3 VOP, v prípade omeškania s úhradou jednotlivých splátok je klient povinný uhradiť spoločnosti okrem zmluvnej pokuty sankčný úrok vo výške stanovenej nariadením Vlády č. 87/1995 Z.z.. Sankčný úrok je splatný na výzvu spoločnosti.

Podľa čl. 14.1 VOP, doručovanie písomností medzi spoločnosťou a klientom sa uskutočňuje najmä avšak nielen poštou, elektronickou formou alebo faxom.

Podľa čl. 14.2 VOP spoločnosť doručuje písomnosti na adresu klienta, na adresu písomne oznámenú klientom. Pre doručovanie písomností spoločnosti poštou platí, že sa považujú za doručené klientovi piatym dňom po dni, keď bola písomnosť podľa údajov spoločnosti daná na poštovú prepravu.

Z prehľadu splátok a úhrad pôžičky odporkyňou súd zistil, že odporkyňa splátky predmetnej pôžičky uhrádzala nasledovne:

dňa 20.05.2009 uhradila sumu 77,50 eur, dňa 20.06.2009 uhradila sumu 77,50 eur, dňa 22.09.2009 uhradila sumu 129 eur, dňa 12.11.2009 uhradila sumu 300 eur, dňa 23.04.2010 uhradila sumu 413,50 eur, dňa 25.05.2010 uhradila sumu 77,50 eur, dňa 18.10.2013 uhradila sumu 320 eur, teda celkovo odporkyňa uhradila sumu 1.395 eur.

Navrhovateľ si voči odporkyňi uplatnil nasledovné pokuty a sankcie za omeškané splácanie splátok nasledovne: dňa 19.08.2009 sumu 8 eur, dňa 19.09.2009 sumu 8 eur, dňa 22.03.2010 sumu 3,60 eur, dňa 19.04.2010 sumu 7,75 eur, dňa 19.11.2010 sumu 5,15 eur, dňa 30.11.2010 sumu 0,16 eur, dňa 28.02.2011 sumu 4,48 eur, dňa 31.03.2011 sumu 4,96 eur, dňa 30.04.2011 sumu 4,80 eur, dňa 31.05.2011 sumu 4,96 eur, dňa 30.06.2011 sumu 4,80 eur, dňa 31.07.2011 sumu 5,13 eur, dňa 28.02.2011 sumu 4,48 eur, dňa 31.03.2011 sumu 4,96 eur, dňa 30.04.2011 sumu 4,80 eur, dňa 31.05.2011 sumu 4,96 eur, dňa 30.06.2011 sumu 4,80 eur, dňa 31.07.2011 sumu 5,13 eur, dňa 31.08.2011 sumu 5,27 eur, dňa 30.09.2011 sumu 5,10 eur, dňa 31.10.2011 sumu 5,27 eur, dňa 30.11.2011 sumu 1,80 eur, dňa 31.12.2011 sumu 0,62 eur, dňa 31.01.2012 sumu 0,62 eur, dňa 29.02.2012 sumu 0,58 eur, dňa 31.03.2012 sumu 0,62 eur, dňa 30.04.2012 sumu 0,60 eur, dňa 31.05.2012 sumu 0,62 eur, dňa 30.06.2012 sumu 0,60 eur, dňa 31.07.2012 sumu 0,62 eur,

dňa 31.08.2012 sumu 0,62 eur, dňa 30.09.2012 sumu 0,58 eur, dňa 31.10.2012 sumu 0,62 eur, dňa 30.11.2012 sumu 0,60 eur, dňa 31.12.2012 sumu 0,62 eur, dňa 31.01.2013 sumu 0,62 eur, dňa 28.02.2013 sumu 2,72 eur, dňa 31.03.2013 sumu 3,41 eur, dňa 30.04.2013 sumu 3,30 eur, dňa 31.05.2013 sumu 3,41 eur, dňa 30.06.2013 sumu 3,30 eur, dňa 31.07.2013 sumu 3,41 eur, dňa 30.09.2013 sumu 3,30 eur, dňa 31.10.2013 sumu 3,41 eur, dňa 17.11.2013 sumu 1,87 eur, celkovo 129,23 eur.

Z vyjadrenia právneho zástupcu navrhovateľa súd zistil, že v Prehľade splátok a úhrad položka „pokuta, sankcia“ v celkovej výške 74,62 eur predstavuje úrok z omeškania v zmysle čl. 12.3. Podmienok k Zmluve o pôžičke, kde sa zmluvné strany dohodli, že v prípade omeškania s úhradou jednotlivých splátok je klient povinný uhradiť okrem zmluvnej pokuty i sankčný úrok v zmysle nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z.. Ku dňu 30.11.2010 bol sankčný úrok vyčíslený nasledovne: 77,50 eur (dlžná splátka) x 9 % (zákonná výška úroku z omeškania: 365 dní v roku x 10 / počet dní príslušného obdobia - od 21.11.2010 do 30.11.2011, t.j. od vypovedania Zmluvy do konca príslušného obdobia). Ku dňu 31.12.2010 bol sankčný úrok vyčíslený nasledovne: 438,40 eur (dlžná suma celkom) x 9 % : 365 dní v roku x 31 (počet dní od príslušného obdobia od 01.12.2010 do 31.12.2010). Ku dňu 31.01.2011 bol sankčný úrok vyčíslený nasledovne: 438,40 eur x 9 % : 365 dní v roku x 31 (počet dní príslušného obdobia od 01.01.2011 do 31.01.2011). Ako ďalej zástupca navrhovateľa uviedol, v zmysle bodu 12.2. Podmienok k Zmluve o pôžičke sa zmluvné strany dohodli, že ak sa klient dostane do omeškania so splatením ktorejkoľvek jednotlivé splátky, je klient povinný zaplatiť zmluvnú pokutu 10 % z dlžnej splátky. V splátkovej histórii predstavuje súčet položky „pokuta, omeškanie“ celkovo 32,50 eur a bol vypočítaný: 10 % zo 77,50 eur.

V zmysle bodu 12.3. Podmienok k Zmluve sa zmluvné strany dohodli, že v prípade omeškania s úhradou jednotlivých splátok je klient povinný uhradiť okrem zmluvnej pokuty i sankčný úrok stanovený v zmysle nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z.. V platobnej histórii predstavuje súčet položky „pokuta, sankcia“ sumu 74,62 eur a bol vyčíslený podľa vzorca: výška dlžnej sumy x % zákonná výška úroku z omeškania : 365 dní v roku x počet dní prísl. obdobia.

Z predžalobnej upomienky zo dňa 10.10.2010 súd zistil, že právny predchodca navrhovateľa vyzval odporkyňu k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorazovo zo Zmluvy č. 2060957 vo výške 785 eur do troch dní od doručenia upomienky. Zásielka bola daná na poštovú prepravu 25.10.2010, odporkyňa ju v odbernej lehote neprevzala.

Na základe Zmluvy o postúpení pohľadávky zo dňa 14.12.2013 postúpil Consumer Finance Holding, a.s. na navrhovateľa pohľadávku voči odporkyňi zo zmluvy č. 2060957 zo dňa 20.04.2009 vo výške 887,63 eur, z ktorej nedoplatok istiny predstavoval 758,40 eur, zostatok príslušenstva 129,23 eur. Dátum poslednej úhrady splátky pôžičky odporkyňou bol 20.11.2010, príslušenstvo predstavovalo zmluvné pokuty za omeškanie 32,50 eur a sankčné úroky činili 96,73 eur.

Podľa čl. 15.7. VOP, právne vzťahy, ktoré vznikli na základe zmluvy o zabezpečení sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky.

Podľa čl. 15.8 VOP, Zmluva obsahuje najmä zmluvné typy:

- a) Úverová zmluva podľa Zákona o spotrebiteľských úveroch a podpore podľa Obchodného zákonníka
- b) Kúpna zmluva podľa Občianskeho zákonníka.

Podľa § 488 Obč. zák., záväzkovým vzťahom je právny vzťah, z ktorého veriteľovi vzniká právo na plnenie (pohľadávka) od dlžníka a dlžníkovi vzniká povinnosť splniť záväzok.

Podľa § 658 ods. 1 Obč. zák., pri peňažnej pôžičke možno dohodnúť úroky.

Podľa § 261 ods. 3, písm. d) Obchodného zákonníka treťou časťou Obchodného zákonníka sa spravujú bez ohľadu na povahu účastníkov okrem iného aj zmluvy o úvere.

Podľa § 273 ods. 1 Obchodného zákonníka, časť zmluvy možno určiť aj odkazom na všeobecné obchodné podmienky vypracované odbornými alebo záujmovými organizáciami, alebo odkazom na iné obchodné podmienky, ktoré sú stranám uzavierajúcim zmluvu známe alebo k návrhu priložené.

Podľa § 365 Obchodného zákonníka dlžník je v omeškaní, ak nesplní riadne a včas svoj záväzok, a to až do doby poskytnutia riadneho plnenia alebo do doby, keď záväzok zanikne iným spôsobom. Dlžník však nie je v omeškaní, pokiaľ nemôže plniť svoj záväzok v dôsledku omeškania veriteľa.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 502 ods. 1 Obchodného zákonníka od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške, inak v najvyššej prípustnej výške ustanovenej zákonom alebo na základe zákona. Ak úroky nie sú takto určené, je dlžník povinný platiť obvyklé úroky požadované za úvery, ktoré poskytujú banky v mieste sídla dlžníka v čase uzavretia zmluvy. Ak strany dojednávajú úroky vyššie než prípustné podľa zákona alebo na základe zákona, je dlžník povinný platiť úroky v najvyššie prípustnej výške.

Podľa § 504 Obchodného zákonníka dlžník je povinný vrátiť poskytnuté peňažné prostriedky v dojednanej lehote, inak do jedného mesiaca odo dňa, keď ho o ich vrátenie veriteľ požiadala.

Podľa § 2 zákona č. 258/2001 Z.z. na účely tohto zákona sa rozumie

- a) spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme,
- b) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 3 ods. 1 zákona č. 258/2001 Z.z. veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci.

Podľa § 3 ods. 2 zákona č. 258/2001 Z.z. spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa § 52 ods. 1 Obč. zák., spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 2 Obč. zák., ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa § 53 ods. 1 Obč. zák., spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 5 Obč. zák., neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 54 ods. 2 Obč. zák., v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 544 ods. 1 Obč. zák., ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda.

Podľa § 517 ods. 1 veta prvá Obč. zák., dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa § 517 ods. 2 Obč. zák., ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Z vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že medzi účastníkmi konania bola dňa 20.4.2009 uzatvorená Zmluva o poskytnutí rýchlej pôžičky č. 2060957, na základe ktorej bol navrhovateľom (resp. jeho právnym predchodcom) na základe jej písomnej žiadosti zo dňa 16.04.2009 poskytnutá pôžička vo výške 1.400 eur, ktorú sa odporkyňa zaviazala splácať po 77,50 eur k 20. dňu kalendárneho mesiaca. RPMN bola stanovená na 34,49 %. V zmysle VOP, ktoré tvorili súčasť Zmluvy (čl. 12.2 VOP) bol navrhovateľ oprávnený v prípade, ak sa odporkyňa dostala do omeškania so splácaním splátok, oprávnený od nej požadovať v 30. deň po dobe splatnosti zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 10 % z dlžnej splátky, t.j. pri splátke 77,50 eur by výška mesačnej zmluvnej pokuty predstavovala 7,75 eur a ročne 93 eur. Zároveň v prípade omeškania s úhradou splátok bola odporkyňa povinná okrem zmluvnej pokuty zaplatiť i sankčný úrok (úrok z omeškania) vo výške v zmysle nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., ktorý bol splatný na výzvu navrhovateľa.

Ako mal súd preukázané, z Prehľadu splátok a úhrad pôžičky odporkyne, táto mala zaplatiť (vrátiť) v zmysle Zmluvy o poskytnutí rýchlej pôžičky celkovú sumu 1.860 eur (24 x 77,50 eur), pričom však dohodnuté mesačné splátky 77,50 eur riadne a včas nesplácala, jej posledná splátka bola 20.11.2010 s tým, že v tomto období nedoplatok na istine pôžičky s odpočítaním zaplatených splátok istiny 1.395 predstavoval 465 eur. Čo sa týka zmluvných pokút a úrokov z omeškania a sankcií za omeškanie s platením splátok pôžičky odporkyňou (čl. 12.3 VOP) toto za obdobie od 20.04.2009 do 18.11.2013 (!), tieto boli vyčíslené na sumu 129,23 eur, a to zmluvné pokuty 32,50 eur a sankčné úroky z omeškania z každej splátky vo výške 96,73 eur.

Navrhovateľa sa podaným návrhom domáhal od odporkyne zaplata sumy 865,52 eur s príslušenstvom, ktoré zahŕňa nezaplatenú istinu pôžičky s odpočítaním už zaplatených splátok vo výške 465 eur (1.860-1.395 eur), ako i zmluvné pokuty 32,50 eur, zákonné úroky z omeškania (sankčné úroky) 96,73 eur, celkovo 129,23 eur.

Je nepochybné, že v zmysle § 365, § 497, § 502 ods. 1, § 504 Obch. zák. bolo povinnosťou odporkyne predmetnú pôžičku splácať riadne a včas podľa čl. 6.1 VOP. Tým, že túto povinnosť porušila, navrhovateľ si dôvodne uplatnil v zmysle čl. 12.2, 12.3, VOP, § 544 Obč. zák., § 417 ods. 1, 2 Obč. zák. okrem nedoplatku pôžičky aj zmluvnú pokutu a zákonný úrok z omeškania zo splátok, s ktorými bola v omeškaní. Z tohto dôvodu súd v zmysle vyššie citovaných zákonných ustanovení, ako i ustanovení Zmluvy o poskytnutí rýchlej pôžičky zo dňa 20.04.2009 návrhu navrhovateľa vyhovel v časti zaplata istiny 594,23 eur predstavujúcu nedoplatok pôžičky 465 eur (1.860-1395 eur) a zmluvné pokuty so sankčnými úrokmi 129,23 eur. Zároveň súd priznal navrhovateľovi zákonný úrok z omeškania podľa nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. vo výške 9 % ročne z istiny pôžičky 465 eur od 3. dňa nasledujúceho po doručení mu predžalobnej upomienky na úhradu dlhu podľa čl. 14.2 VOP, teda od 04.11.2010 do zaplata, kedy sa odporkyňa podľa § 517 ods. 1 Obč. zák. dostala do omeškania s plnením peňažného dlhu. V tejto súvislosti obdobie priznania úroku z omeškania zo sumy 465 eur za obdobie od 31.10.2010 do 03.11.2010 súd ako nedôvodný zamietol, nakoľko sám navrhovateľ v Predžalobnej výzve zo dňa 10.10.2010 vyzýval odporkyňu na zaplata celého dlhu do troch dní od doručenia výzvy, čím jej predžil lehotu splata dlhu o 3 dni po jej doručení.

Čo sa týka nároku navrhovateľa na zaplata istiny 271,29 eur s príslušenstvom, v tejto časti súd návrh ako nedôvodný zamietol, keďže ako mal preukázané z Prehľadu splátok a úhrad pôžičky odporkyňou, táto navrhovateľovi z pôžičky uhradila sumu 1.395 eur a nie sumu nižšiu, ako uvádzal navrhovateľ. Rovnako súd v zmysle § 517, ods. 1 Obč. zák., § 53 ods. 1, 5, § 54 ods 2 Obč. zák. súd zamietol nárok navrhovateľa na priznanie príslušenstva pohľadávky zo sumy 129,23 eur (zmluvné pokuty + sankčné úroky z omeškania vo výške podľa nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. zo splátky, s ktorou bola odporkyňa v omeškaní). Takýto nárok súd posúdil, keďže sa jedná o spotrebiteľskú zmluvu, ako neprijateľnú zmluvnú podmienku, keďže jednak za omeškanie s úhradou splátok už odporkyňa bola sankciovaná jednak zmluvnou pokutou podľa § 544 Obč. zák. a čl. 12.2 VOP a jednak i sankčným úrokom z omeškania podľa čl. 12.3 VOP, preto by bolo neprijateľné, aby odporkyňa duplicitne za porušenie svojej povinnosti bola povinná platiť úroky z omeškania zo zmluvných pokút a sankčných úrokov z omeškania, t.j. duplicitne

uplatňované úroky z omeškania z úrokov z omeškania + zmluvnej pokuty. Preto v zmysle § 53 ods. 5, § 54 ods. 2 Obč. zák. aj v tejto časti návrh navrhovateľa ako nedôvodný zamietol.

O trovách konania rozhodol súd podľa § 142 ods. 2 O.s.p. tak, že pomerne úspešnému navrhovateľovi priznal ich náhradu v pomere úspechu 35 % s prihliadnutím na zamietnutie časti istiny a časti príslušenstva pohľadávky 65 %, 35 %) tak, že mu priznal náhradu súdneho poplatku 18,03 eur a náhradu trov právneho zastúpenia vypočítaného podľa Vyhl. MS SR č. 655/2004 Zb. z. za 3 úkony á 51,45 eur (1.prevzatie, príprava zastúpenia, 2.spísanie návrhu, 3. Návrh na zmenu účastníka konania) + 2 x 7,81 eur, 1 x 8,04 eur režijný paušál + 20 % DPH vo výške 35,60 eur. Pri takto vyčíslených trovách právneho zastúpenia 213,60 eur potom pri procesnom úspechu navrhovateľa 35 % súd navrhovateľovi priznal sumu 74,76 eur.

Podľa § 149 ods. 1 O.s.p., ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi, preto o náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 v spojení s § 151 ods. 8 O.s.p., tak ako je uvedené vo výroku rozsudku.

Na prepočet bol použitý konverzný kurz 30,126 eur v zmysle zákona č. 659/2007 Z.z. o zavedení zmeny euro v Slovenskej republike a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia na tunajšom súde, písomne v dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3 OSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( § 205a ),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.